



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2015/C 303/01	Aviz în atenția persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2015/1524 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei	1
2015/C 303/02	Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei	2

Comisia Europeană

2015/C 303/03	Rata de schimb a monedei euro	3
---------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2015/C 303/04	Comunicare din partea Guvernului Republicii Polone în legătură cu Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor în zona „Zakrzewo”	4
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2015/C 303/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7761 – Permira/OTPP/GFKL Group/Lowell Group) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2015/C 303/06	Comunicare în atenția lui Sofiane Ben Goumo, care a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) 2015/1517 al Comisiei	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2015/1524 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

(2015/C 303/01)

Se aduc următoarele informații la cunoștința persoanelor și entităților care figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2015/1524 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei.

Consiliul Uniunii Europene a decis ca persoanele și entitățile care figurează în anexele sus-menționate să fie incluse pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. Motivele pentru desemnarea persoanelor și entităților respective sunt prezentate în rubricile corespunzătoare din anexele menționate.

Se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a depune o cerere adresată autorităților competente din statul membru (statele membre) în cauză, conform indicațiilor de pe site-urile internet care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 269/2014, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru necesități de bază sau plăți specifice (cf. articolul 4 din regulamentul).

Persoanele și entitățile vizate pot trimite Consiliului, până la 31 ianuarie 2016, o cerere însoțită de documente doveditoare, solicitând reanalizarea deciziei pe baza căreia au fost incluse pe lista sus-menționată, la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Se atrage, de asemenea, atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolul 275 alineatul (2) și la articolul 263 alineatele (4) și (6) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 16.

⁽²⁾ JO L 239, 15.9.2015, p. 157.

⁽³⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 239, 15.9.2015, p. 30.

Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

(2015/C 303/02)

În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații:

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽²⁾, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului ⁽³⁾.

Controlorul acestei operațiuni de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de Directorul General al DG C (Afaceri Externe, extindere și protecție civilă) a Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este Unitatea 1C din cadrul DG C, care poate fi contactată la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor care fac obiectul unor măsuri restrictive în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 269/2014, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor regulamentulului respectiv.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a aduce atingere restricțiilor prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (a) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, se va răspunde la cererile de acces, precum și la cererile de rectificare sau la obiecții în conformitate cu secțiunea 5 din Decizia 2004/644/CE a Consiliului ⁽⁴⁾.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau din momentul în care măsura a expirat, sau pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Persoanele vizate pot sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 6.

⁽³⁾ JO L 239, 15.9.2015, p. 30.

⁽⁴⁾ JO L 296, 21.9.2004, p. 16.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

14 septembrie 2015

(2015/C 303/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1305	CAD	dolar canadian	1,4983
JPY	yen japonez	136,04	HKD	dolar Hong Kong	8,7615
DKK	coroana daneză	7,4604	NZD	dolar neozeelandez	1,7905
GBP	lira sterlină	0,73340	SGD	dolar Singapore	1,5919
SEK	coroana suedeză	9,3350	KRW	won sud-coreean	1 335,76
CHF	franc elvețian	1,0979	ZAR	rand sud-african	15,3545
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,2008
NOK	coroana norvegiană	9,2570	HRK	kuna croată	7,5470
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 212,39
CZK	coroana cehă	27,116	MYR	ringgit Malaiezia	4,8666
HUF	forint maghiar	313,33	PHP	peso Filipine	52,889
PLN	zlot polonez	4,2097	RUB	rubla rusească	76,4851
RON	leu românesc nou	4,4175	THB	baht thailandez	40,743
TRY	lira turcească	3,4695	BRL	real brazilian	4,3678
AUD	dolar australian	1,5874	MXN	peso mexican	18,9743
			INR	rupie indiană	75,0220

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Comunicare din partea Guvernului Republicii Polone în legătură cu Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor în zona „Zakrzewo”

(2015/C 303/04)

Procedura vizează acordarea unei concesiuni pentru prospectarea sau explorarea zăcămintului de gaze naturale „Zakrzewo” din voievodatul Wielkopolskie:

Denumire	Perimetru nr.	Sistemul de coordonate 1992	
		X	Y
Zakrzewo	Parte din perimetrul de concesiune nr. 266	424 724,18	353 344,85
		425 538,75	353 401,38
		426 332,07	353 465,92
		426 674,24	353 485,66
		426 630,43	353 919,68
		426 593,55	354 168,91
		426 510,03	354 492,49
		426 397,50	354 772,59
		426 272,63	354 988,00
		426 143,64	355 132,03
		426 017,58	355 238,30
		425 808,12	355 332,77
		425 605,18	355 350,77
		425 378,95	355 329,30
		425 118,69	355 222,88
		424 536,28	354 819,71
		423 909,40	354 276,98
		423 525,08	353 823,41
		423 065,92	353 212,85

Cererile trebuie să se refere la aceeași zonă.

Cererile de acordare a unei concesiuni trebuie depuse la sediul Ministerului Mediului până cel târziu la ora 12.00 (CET/CEST) a ultimei zile din perioada de 90 de zile care începe să curgă de la data publicării prezentului anunț în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cererile primite vor fi evaluate pe baza următoarelor criterii:

- (a) tehnologia propusă pentru lucrări (40 %);
- (b) capacitățile tehnice și financiare ale solicitantului (50 %);
- (c) redevența propusă pentru constituirea drepturilor de uzufruct minier (10 %).

Redevența minimă pentru constituirea drepturilor de uzufruct minier în zona „Zakrzewo” este:

1. în cazul prospectării zăcămintelor de gaze naturale:

- pe o perioadă de bază de trei ani: 10 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al patrulea și cel de al cincilea an de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 10 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al șaselea an și anii următori de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 10 000,00 PLN pe an;

2. în cazul explorării zăcămintelor de gaze naturale:

- pe o perioadă de bază de trei ani: 20 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al patrulea și cel de al cincilea an de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 20 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al șaselea an și anii următori de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 20 000,00 PLN pe an;

3. în cazul prospectării și al explorării zăcămintelor de gaze naturale:

- pe o perioadă de bază de cinci ani: 30 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al șaselea, al șaptelea și al optulea an de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 30 000,00 PLN pe an;
- pentru cel de al nouălea an și anii următori de valabilitate a contractului de uzufruct minier: 30 000,00 PLN pe an;

Procedura de evaluare a cererilor va fi finalizată în termen de șase luni după expirarea termenului-limită pentru depunerea cererilor. Solicitanții vor fi informați în scris cu privire la rezultatul procedurii.

Cererile trebuie redactate în limba polonă.

Autoritatea competentă va acorda câștigătorului o concesiune pentru prospectarea sau explorarea zăcămintelor de petrol și gaze naturale după consultarea autorităților relevante și va încheia un contract de uzufruct minier cu acesta.

Pentru a putea desfășura activități de prospectare sau de explorare a zăcămintelor de hidrocarburi în Polonia, un operator trebuie să dețină atât drepturi de uzufruct minier, cât și o concesiune.

Cererile trebuie trimise la următoarea adresă:

Ministerul Mediului
Departamentul „Geologii i Koncesji Geologicznych” [Geologie și concesiuni geologice]
ul. Wawelska 52/54
00-922 Varșovia
POLONIA

Pentru informații suplimentare, a se consulta:

- site-ul web al Ministerului Mediului: www.mos.gov.pl
 - Departamentul „Geologie și concesiuni geologice”
Ministerul Mediului
ul. Wawelska 52/54
00-922 Varșovia
POLONIA
Tel. +48 223692449
Fax: +48 223692460
E-mail: dgikg@mos.gov.pl
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.7761 – Permira/OTPP/GFKL Group/Lowell Group)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificată

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2015/C 303/05)

1. La data de 4 septembrie 2015, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care Permira Holdings Limited („Permira”, Guernsey), prin intermediul filialei sale Garfunkelux S.à.r.l. și Ontario Teachers’ Pension Plan Board („OTPP”, Canada) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra Metis Bidco Limited și a filialelor sale deținute în totalitate (denumite împreună „Lowell Group”, Regatul Unit) și asupra Garfunkelux Holdco 1 S.à.r.l. și a filialelor sale deținute în totalitate (denumite împreună „GFKL Group”, Germania).

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Permira: firmă de investiții în societăți necotate care își desfășoară activitatea la nivel mondial în diverse sectoare care au potențial de creștere și dezvoltare;
- în cazul întreprinderii OTPP: organism de drept public fără capital social din Canada, responsabil de gestionarea pensiilor și a investițiilor în active ale fondului de pensii în numele profesorilor;
- în cazul întreprinderii GFKL Group: furnizor de servicii de recuperare a datoriilor consumatorilor care își desfășoară activitatea în Germania;
- în cazul întreprinderii Lowell Group: furnizor de servicii de recuperare a datoriilor consumatorilor care își desfășoară activitatea în Regatul Unit.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7761 – Permira/OTPP/GFKL Group/Lowell Group, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicare în atenția lui Sofiane Ben Goumo, care a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) 2015/1517 al Comisiei

(2015/C 303/06)

1. Poziția comună 2002/402/PESC ⁽¹⁾ solicită Uniunii să înghețe fondurile și resursele economice ale membrilor organizației Al-Qaida și ale altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități asociate cu aceștia, astfel cum sunt menționate în lista întocmită în temeiul Rezoluțiilor 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, listă care trebuie actualizată periodic de către comitetul ONU instituit în temeiul Rezoluției 1267(1999) a Consiliului de Securitate al ONU.

Pe lista întocmită de acest comitet al ONU figurează:

- Al-Qaida;
- persoanele fizice sau juridice, entitățile, organismele și grupurile asociate cu Al-Qaida, precum și
- persoanele juridice, entitățile și organismele deținute sau controlate de oricare dintre aceste persoane, entități, organisme și grupuri asociate sau care le sprijină în orice alt mod.

Printre acțiunile sau activitățile care indică faptul că o persoană, un grup, o întreprindere sau o entitate „este asociat(ă) cu” Al-Qaida se numără:

- (a) participarea la finanțarea, planificarea, facilitarea, pregătirea sau desfășurarea de acțiuni ori activități de către, împreună cu, sub numele, în numele sau în sprijinul Al-Qaida ori al oricărei celule, grupări afiliate, facțiuni disidente sau grupări derivate a acesteia;
- (b) furnizarea, vânzarea sau transferul de arme sau de material militar conex oricăreia dintre acestea;
- (c) efectuarea de recrutări pentru oricare dintre acestea sau
- (d) sprijinirea în alt mod a acțiunilor sau a activităților oricăreia dintre acestea.

2. La data de 3 septembrie 2015, Consiliul de Securitate al ONU a aprobat adăugarea lui Sofiane Ben Goumo pe lista întocmită de Comitetul pentru sancțiuni împotriva Al-Qaida.

Sofiane Ben Goumo poate adresa oricând o cerere Ombudsmanului ONU, însoțită de orice document justificativ, prin care să solicite reexaminarea deciziei de a fi inclus pe lista ONU menționată anterior. Cererea trebuie trimisă la următoarea adresă:

United Nations – Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
United States of America

Tel. +1 2129632671
Fax: +1 2129631300/3778
E-mail: ombudsperson@un.org

Informații suplimentare sunt disponibile la următoarea adresă: <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 4.

3. Ca urmare a deciziei ONU menționate la punctul 2, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) 2015/1517 ⁽¹⁾, care modifică anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida ⁽²⁾. Prin această modificare, efectuată în temeiul articolului 7 alineatul (1) litera (a) și al articolului 7a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 881/2002, Sofiane Ben Goumo este adăugat pe lista care figurează în anexa I la regulamentul menționat („anexa I”).

Persoanelor și entităților incluse în anexa I li se aplică următoarele măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 881/2002:

1. înghețarea tuturor fondurilor și a resurselor economice care aparțin persoanelor și entităților în cauză sau se află în proprietatea ori în posesia acestora, precum și interdicția (pentru orice persoană sau entitate) de a pune la dispoziția oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, fonduri și resurse economice sau de a le utiliza în beneficiul acestora (articolele 2 și 2a), precum și
2. interdicția de a acorda, de a vinde, de a furniza sau de a transfera oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare (articolul 3).
4. Articolul 7a din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 prevede un proces de revizuire atunci când cei incluși pe listă prezintă observații cu privire la motivele includerii lor pe listă. Persoanele fizice și entitățile care au fost adăugate în anexa I prin Regulamentul (UE) 2015/1517 pot adresa Comisiei o cerere în care să solicite să li se aducă la cunoștință motivele includerii lor pe lista respectivă. Această cerere trebuie trimisă la următoarea adresă:

Commission européenne
„Mesures restrictives”
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. De asemenea, se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a introduce la Tribunalul Uniunii Europene o acțiune în contestare privind Regulamentul (UE) 2015/1517, conform condițiilor prevăzute la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.
6. În scopul unei bune administrări, se atrage atenția persoanelor și entităților incluse pe lista din anexa I asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e) care figurează în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, pentru a obține autorizarea de a utiliza, pentru nevoi esențiale sau plăți specifice, fonduri și resurse economice înghețate, în conformitate cu dispozițiile articolului 2a din regulamentul menționat.

⁽¹⁾ JO L 239, 15.9.2015, p. 67.

⁽²⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO